

Article paru dans la Tribune de Genève le 14 octobre 2014

## Spectacle

# La justice poursuit sa percée au théâtre

Sous la caution de Me Bonnann, le médiateur Guy A. Bottequin entre en scène

**Katia Berger**

Médiateur? Si le terme sonne favorablement à l'oreille, il recouvre une notion pour le moins floue. On l'entend lors de conflits armés ou sur le terrain du travail, lors de litiges internationaux aussi bien qu'administratifs ou matrimoniaux. Guy A. Bottequin, assermenté à Genève, signe avec *Sweet Justice* une pièce qui entend jeter la lumière sur cette spécialité en plein essor. Plus qu'une apologie, plus qu'une défense et illustration, le texte qu'il a confié au comédien et metteur en scène Alain Carré a pour ambition de plonger le public dans un cas concret qu'il a personnellement réglé. Histoire de louer les qualités d'un bon arbitre. Devanter les vertus d'une alternative moins onéreuse, plus rapide, plus douce et souvent plus efficace qu'une procédure juridique classique. Et qui sait, d'éveiller par la bande sinon des vocations, du moins l'intérêt de clients potentiels...

### Salomon, premier du genre

La médiation est l'autre plus vieux métier du monde. Depuis le temps que les hommes se disputent le bout de gras, il a eu tout loisir de prospérer. On se souvient d'un premier représentant notoire, le sage Salomon de l'Ancien Testament. Celui qui, pour résoudre le conflit qui voyait deux femmes s'arracher le même bébé, proposa qu'on le coupât en deux afin d'apaiser leur rivalité. La vraie maman s'opposa au sacrifice, renonçant au nourrisson, et révéla par là l'instinct maternel qui incita le roi à lui remettre l'enfant. Neutralité, instinct, ruse: telles sont les aptitudes exigées.

Elle a beau être l'un des plus anciens métiers du monde, la médiation n'avait pas jusqu'ici fait son entrée sur les planches. Contrairement aux disciplines sur lesquelles le rideau se lève de plus en plus souvent depuis quelques années:



Les comédiens Alain Carré et Stéphanie Lecier, dos à dos, donneront la réplique aux juristes Guy A. Bottequin et Me Marc Bonnann, au milieu, dans «Sweet Justice», la semaine prochaine aux Salons. DR

les sciences (*7 Minutes de terreur*, créé à La Bâtie en 2013, pour nous cantonner aux exemples locaux), la politique (*Chute d'une nation*, accueilli au Poche en 2012), l'économie (*D'un Retournement l'autre*, en ce moment même à l'Alchimic) ou, caracolant en tête de ces incursions transgenres, le droit (*Please, Continue (Hamlet)*, repris cet automne encore au Forum Meyrin). Dans ce domaine, l'ancien bâtonnier Marc Bonnann fait figure d'éclaircur à Genève, exportant sa verve d'avocat sous les projecteurs notamment du Grand Théâtre, où il prit récemment la défense d'un Richard Wagner accusé d'antisémitisme dans un procès fictif intenté par Bernard-Henri Lévy.

### Le cas concret d'un divorce

Avec *Sweet Justice*, son nom sert surtout de caution au spectacle de son confrère médiateur, Guy A. Bottequin. Marc Bonnann lui-même ne mettra en avant ses talents d'orateur que le soir de première, lors d'un exercice de rhétorique autour de la thématique abordée. Sinon, c'est entouré de quatre comédiens (dont Alain Carré), trois avocats de la place et quatre médiateurs autres que lui-même que Guy A. Bottequin donnera à vivre l'expérience de la médiation *in vivo*, à travers le cas réel d'un divorce pimenté d'un conflit de travail. La pièce naviguera entre dialogues appris et inévitable improvisation des juristes, apportant, sans le revendiquer, de l'eau au moulin du pluridisciplinaire. En rentrant chez eux, les spectateurs devraient avoir acquis, en plus de connaissances sur une profession noble et méconnue, le réflexe de tabler «sur les accords dans le désaccord» plutôt que sur l'affrontement, selon le vœu de l'auteur.

«Sweet Justice» Théâtre Les Salons, du 22 au 25 oct. à 20 h, avec la participation de Me Marc Bonnann le 22 (soirée de gala), 022 786 52 02, [www.migrosblilletterie.ch](http://www.migrosblilletterie.ch)



## Conférence de presse – SWEET JUSTICE

Le jeudi 18 septembre 2014, GENEVACCORD ADR a donné une conférence de presse dans l'établissement Caviar House & Prunier à Genève pour le lancement du spectacle SWEET JUSTICE le 22 octobre prochain. Douze journalistes de la radio, de la télévision et de la presse écrite étaient présents.

Guy A. Bottequin était entouré d'Andrea Staubli, la présidente de la FSM-SDM, et accompagné de l'acteur principal Alain Carré.

Maître Marc Bonnant, malheureusement retenu à l'étranger, a participé à distance à la conférence.

Moment d'échanges privilégiés, la conférence a donné l'occasion aux journalistes d'obtenir des éclairages et précisions tant sur le fond du spectacle, à savoir la médiation des conflits, que sur la mise en scène. Les débats ont également porté sur les domaines d'application de la médiation, la formation du médiateur et le rôle des avocats.

En tant que comédien professionnel, Alain Carré a souligné la complexité d'être sur scène avec d'autres professionnels (médiateurs, avocats) qui jouent leurs propres métiers. Et le médiateur, Guy A. Bottequin, d'ajouter que c'est une première qui se jouera à Genève puisque les acteurs auront mémorisé leur scénario tandis que les avocats et le médiateur pourront se laisser aller à l'improvisation.

Nous retenons tout particulièrement l'anecdote d'Alain Carré livrée aux journalistes :

« Lorsque j'ai reçu l'appel de Guy Bottequin pour participer à SWEET JUSTICE, j'étais en train de répéter un western. Or dans un western, il n'y a pas de médiation possible ».

### « Sweet JUSTICE »

Soirée de Gala le **22 octobre (COMPLET)**

Soirées des **23, 24 et 25 octobre (PLACES LIMITÉES, N'ATTENDEZ PLUS POUR RÉSERVER !)**

[www.migrosbilletterie.ch](http://www.migrosbilletterie.ch)

Service culturel Migros Genève, Stand info Balexert et Migros Nyon-La Combe

Tarif Normal : 40 CHF - Étudiants : 30 CHF

Soirée de Gala du 22 octobre avec cocktail inclus : 60 CHF

**Théâtre Les Salons** – Rue Jean-François Bartholoni 6 – 1204 Genève - 20h



Alain Carré

Stéphanie Leclef

Guy A. Bottequin

**du 22 au 25 octobre 2014 à 20h**  
**THÉÂTRE LES SALONS – GENÈVE**

#### Réservations

Service culturel Migros Genève, Rue du Prince 7 - Genève  
Stand Info Balexert - Genève  
Migros Nyon-La Combe - Nyon

[www.migrosbilletterie.ch](http://www.migrosbilletterie.ch)

#### GENEVACCORD

ALTERNATIVE DISPUTE RESOLUTION

Sous l'égide de l'Association  
fédérale nationale  
FSM/SDM  
Et avec le soutien de la CSMC/SKWMM

En partenariat avec  
**market** magazine

**GENEVACCORD**  
ALTERNATIVE DISPUTE RESOLUTION  
présente  
*"Sweet JUSTICE"*

Ce spectacle vous dévoile les dessous de la médiation ! En qualité d'observateurs privilégiés, vous assisterez à l'expérience unique d'une médiation « in vivo » : le cas concret d'une indivision après divorce, pimentée d'un conflit de travail avec une clinique privée.

Par quels moyens la médiation parvient-elle à rétablir la communication entre les parties ? Comment une médiation, toujours strictement confidentielle, se déroule-t-elle en réalité ? C'est ce que la dramatique du théâtre va vous permettre de découvrir. Plus qu'un simple processus de résolution de conflits, la médiation est un art exigeant. Indépendance, impartialité, neutralité et stricte confidentialité sont les vertus indispensables du médiateur. En bon chef d'orchestre, il manie avec esclat l'écoute ininterrompue, les questions efficaces, la reformulation, les silences positifs, l'appel au vécu des parties et à leurs émotions, le décryptage des communications non verbales ainsi que des outils spécifiques tels que les applications systémiques et les apartés.

Scénario original : **Guy A. Bottequin**  
Mise en scène : **Alain Carré et Guy A. Bottequin**

Avec **Alain Carré, Aïssa Derrouaz, Stéphanie Leclef, Sarkis Ohanessian** et les interventions des avocats et pédagogues : Virginie Martins de Nobrega, Raymonde Richter, Isabelle Tasset, Nathalie Karam, Garance Stackelberg, Patrick-Etienne Dimier, William Rappard et Bernard Benattar.

**Avec la participation exceptionnelle de M. Marc Bonnant le 22 octobre.**

**Lieu :** Théâtre Les Salons, Rue Jean-François Bartholoni 6 - 1204 Genève

**Dates et tarifs :** le 22 octobre à 20h (Soirée de gala) : CHF 60.-, cocktail compris  
Les 23, 24 et 25 octobre à 20h : CHF 40.-, étudiants : CHF 30.-

**Informations :** GENEVACCORD - [www.genevaccord.com](http://www.genevaccord.com)  
mediation-adr@genevaccord.com - Tél. : +41 22 786 52 02

**Réservations :** Service culturel Migros Genève, Rue du Prince 7 - Genève  
Stand Info Balexert - Genève  
Migros Nyon-La Combe - Nyon

[www.migrosbilletterie.ch](http://www.migrosbilletterie.ch)

Sous l'égide de l'association fédérale nationale  
FSM/SDM  
Et avec le soutien de la CSMC/SKWMM

En partenariat avec  
**market** magazine

**Le site internet de GENEVACCORD A.D.R. désormais disponible en allemand !**

Aux versions française et anglaise vient s'ajouter le site de GENEVACCORD ADR en langue allemande.

Les 3 minutes de GENEVACCORD ADR seront également traduites en allemand.

Une manière de rendre nos publications et nos actualités plus accessibles et de favoriser les échanges avec nos correspondants germanophones.

Merci à notre traductrice allemande Jasmin Nicolai pour son travail.

Elle nous accompagne également en tant qu'interprète dans tous les événements où l'emploi de la langue allemande est requis.

Découvrez vite le site de GENEVACCORD ADR en allemand !



Jasmin Nicolai



[www.genevaccord.com/DE](http://www.genevaccord.com/DE)

**Le 6<sup>ème</sup> Congrès de la Chambre Suisse de Médiation Commerciale (CSMC)**

N'hésitez pas à vous inscrire au 6<sup>ème</sup> Congrès de la Chambre Suisse de Médiation Commerciale qui se tiendra le vendredi 7 novembre à Lucerne et au séminaire qui aura lieu le samedi 8 novembre via l'adresse suivante :

[www.skwm.ch/index-fr.php?frameset=10&pagenum=90](http://www.skwm.ch/index-fr.php?frameset=10&pagenum=90)

Les représentants d'entreprises (ABB, Alstom, Bombardier, Roche, Swiss Post Courier) seront présents et partageront leur expérience pratique de la médiation et de la gestion des conflits.

Dans la liste des orateurs figurent Lisa Blomgren, Professeur de l'Université de l'Indiana, Manon Schonewille des Pays-Bas, Anita von Hertel, Corinna Moormann, Christian Prior, Thomas Robrecht de l'Allemagne, ainsi que Marion de Lattre, Guy A. Bottequin, Cinthia Levy, Jarmila Looks, Julien Perriard et Clarisse Schumacher de Suisse.

À noter que la participation au congrès permet d'obtenir 8 points de formation continue par jour à faire valoir pour la réaccréditation.

**L'écho poétique du mois**

*« Le théâtre n'est pas le pays du réel :  
il y a des arbres en carton,  
des palais de toile,  
un ciel de haillons,  
des diamants de verre,  
de l'or de clinquant,  
du fard sur la pêche,  
du rouge sur la joue,  
un soleil qui sort de dessous la terre.  
C'est le pays du vrai :  
il y a des cœurs humains dans  
les coulisses,  
des cœurs humains dans la salle,  
des cœurs humains sur la scène. »*

*Victor Hugo,  
Tas de Pierres III  
(1830-1833)*